



ГЕНЕРАТОР МЫЛЬНЫХ ПУЗЫРЕЙ ВЕРТИКАЛЬНЫЙ

DB-60V

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧТИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО

- ♦ Используйте только поставляемые в комплекте источник и шнур питания. Если Вы не знаете параметры питания в сети общего пользования, свяжитесь с дилером или местным поставщиком электроэнергии.
- ♦ Не отламывайте клемму заземления от шнура питания.
- ♦ Не пытайтесь поставить на предохранитель «жучка» или использовать предохранитель другого номинала.
- ♦ Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, так как снятие крышек может подвергнуть Вас опасности электрошока и другим рискам.
- ♦ Позвольте квалифицированным специалистам заняться ремонтом.
Ремонт необходим в том случае, если устройство каким-либо образом было повреждено, например если был поврежден штепсель или шнур питания, в устройство попала жидкость или посторонние объекты, устройство было подвержено воздействию дождя или сырости, не функционирует нормально или было уронено.
- ♦ Не удаляйте средства безопасности с поляризованного штепселя или штепселя с заземлением. Поляризованный штепсель это штепсель, один из щупов которого шире другого (*при питании от 110 вольт*). Штепсель с заземлением оснащен двумя щупами и одним хвостовиком заземления. Широкий щуп и третий хвостовик сделаны для безопасности. Если поставляемый в комплекте штепсель не подходит к розетке питания, проконсультируйтесь с электриком по поводу замены розетки.
- ♦ Не пользуйтесь устройством в сырых или влажных условиях.
- ♦ Шнур питания следует отключить от розетки, если Вы не пользуетесь устройством в течение долгого промежутка времени.
- ♦ Не наступайте на шнур и избегайте перегибов, особенно близко к штепселю и гнезду устройства.
- ♦ Когда приборный или сетевой штепсель используются для выключения устройства, включатель самого устройства останется в положении ВКЛЮЧЕНО.

1. ПРЕДИСЛОВИЕ

Большое спасибо, что выбрали вертикальный генератор мыльных пузырей DJPOWER DB-60V.

Перед началом работы настоятельно рекомендуем внимательно прочитать руководство пользователя.

Следуя изложенным здесь инструкциям, вы обеспечите свою безопасность во время работы машины, легко достигнете наилучшего эффекта, а также узнаете правильный способ ухода и обслуживания машины, который продлит жизненный цикл оборудования.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ

1.1 Комплектация

DB-60V * 1

W-2 пульт ДУ * 1

Гарантийный талон * 1

Кабель питания * 1

Крепление Омега * 1

Руководство по эксплуатации * 1

1.2 Инструкция по распаковке

Осторожно распакуйте изделие и проверьте упаковку, чтобы убедиться, что все детали находятся в упаковке и в хорошем состоянии.

Если коробка или ее содержимое (изделие и прилагаемые аксессуары) повреждены при транспортировке или имеют признаки неправильного обращения, немедленно сообщите об этом перевозчику или дилеру/продавцу. Кроме того, сохраните коробку и ее содержимое для проверки.

1.3 Специальные обозначения

Символ	Значение
	Осторожно Важная информация об установке, конфигурации или эксплуатации. Несоблюдение этих инструкций может привести к сбою работы продукта, повреждению продукта или причинению вреда оператору.
	Важно Важная информация по установке или настройке. Несоблюдение этой информации может помешать правильной работе продукта.
	Информация Полезная информация.

1.4 Отказ от ответственности

Информация и технические характеристики, содержащиеся в данном руководстве пользователя, могут быть изменены без предварительного уведомления. DJPOWER не несет ответственности за любые ошибки или упущения и оставляет за собой право пересматривать или дополнять данное руководство в любое время. © 2023 DJPOWER. Все права защищены.

1.5 Указания по безопасности

Перед началом работы с изделием внимательно прочтите следующие указания по безопасности. В примечаниях содержится важная информация по технике безопасности при установке, использовании и обслуживании.

1.5.1 Личная безопасность

- Всегда подключайте изделие к заземленной цепи во избежание риска поражения электрическим током.
- Следите за тем, чтобы дети, посторонние люди и животные не имели доступа к изделию.

1.5.2 Монтаж и оснащение

Старайтесь предотвратить разбрызгивание жидкости на землю после того, как пузырь лопнет, в результате чего земля станет скользкой. Лучше использовать слой впитывающей ваты на земле, когда вы используете пузырьковую машину и дымовую машину. Когда машина подвешена вверх дном, нижняя часть машины должна находиться вдали от людей или важных предметов. После использования машины жидкость на земле следует своевременно очищать, чтобы предотвратить скольжение.

• Изделие предназначено только для использования внутри помещений! Во избежание риска возгорания или поражения электрическим током не подвергайте изделие воздействию дождя или влаги.

• **ВНИМАНИЕ:** При переносе изделия из окружающей среды с экстремальными температурами (например, из холодного грузовика в теплый влажный бальный зал) на внутренней электронике изделия может образовываться конденсат. Чтобы избежать сбоя, дайте изделию полностью адаптироваться к окружающей среде, прежде чем подключать его к источнику питания.

• Не устанавливайте изделие на легковоспламеняющуюся поверхность (линолеум, ковер, дерево, бумага, картон, пластик и т. д.).

• Не используйте в замкнутом пространстве. Всегда устанавливайте изделие в месте с достаточной вентиляцией, на расстоянии не менее 20 дюймов (50 см) от прилегающих поверхностей.

• Убедитесь, что вентиляционные отверстия на корпусе изделия не заблокированы и не забиты пылью. При необходимости удалите пыль.

1.5.3 Питание и проводка

• Всегда проверяйте, что напряжение розетки, к которой вы подключаете изделие, находится в пределах диапазона, указанного на наклейке или на задней панели изделия.

• Убедитесь, что шнур питания не перекручен и не поврежден.

• Никогда не подключайте данное изделие к диммеру или реостату.

• Никогда не отключайте изделие от шнура питания, дергая за него.

• Чтобы исключить ненужный износ и увеличить срок службы, в периоды неиспользования полностью отключайте изделие от сети с помощью автоматического выключателя или отсоединив его от сети.

1.5.4 Эксплуатация

• Не используйте этот продукт, если вы заметили повреждение корпуса или кабелей. Немедленно замените поврежденные детали авторизованным техническим специалистом.

• Не используйте изделие в качестве обогревателя.

• Максимальная температура окружающей среды (T_a) составляет 104 °F (40 °C). Не эксплуатировать изделие при более высоких температурах.

• **Не закрывайте вентиляционные отверстия во время работы во избежание внутреннего перегрева.**

• **Не закрывайте и не затыкайте выходное сопло во время работы.**

• Немедленно вытрите выплеснутую жидкость. Влага, а также жидкость, может разрушить электрооборудование.

• Никогда не переносите изделие за шнур питания или за какие-либо движущиеся части.

• Для переноски всегда пользуйтесь ручками машины.

• **Перед транспортировкой продукта слейте воду из бака.**

• Всегда отключайте изделие от источника питания перед чисткой.

- В случае возникновения серьезной проблемы в работе немедленно прекратите использование продукта.
- Этот продукт не содержит деталей, обслуживаемых пользователем. Любая ссылка на обслуживание в данном руководстве пользователя применима только к соответствующим образом обученным и сертифицированным техническим специалистам. Не открывайте корпус и не пытайтесь выполнить ремонт, который может привести к повреждению или неисправности.
- **Используйте только расходные материалы DJPOWER. Пожалуйста, используйте профессиональную жидкость для пузырьков PRO-P.**



Сохраните данное руководство пользователя для будущего использования. Если вы продаете товар, будьте уверены, что покупатель получит этот документ.

2. ВВЕДЕНИЕ

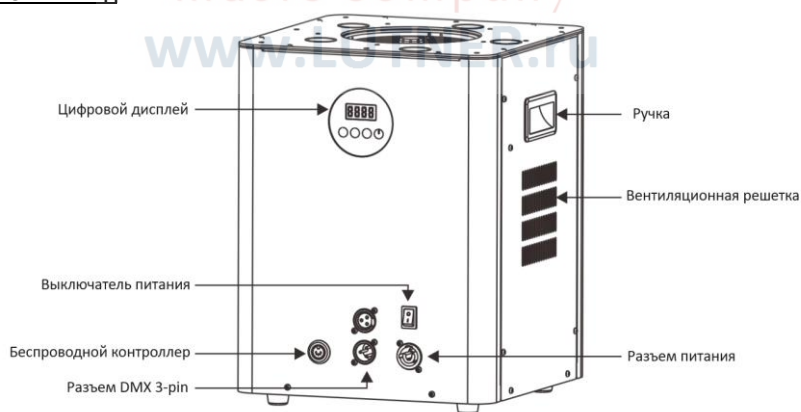
2.1 ОПИСАНИЕ

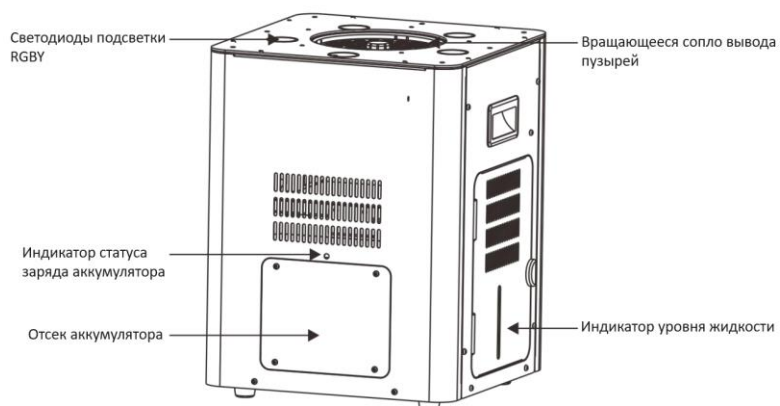
DB-60V — это новая машина для создания вертикальных пузырьков, выпущенная DJPOWER. Встроенный мощный вентилятор может создавать пузыри вертикально на высоте 4–5 метров. 5 светодиодов RGBA 4 в 1 мощностью 8 Вт с красочными эффектами пузырьков. Это бак для жидкости емкостью 1,3 л для герметичного хранения. Высота и цвет пузырька регулируются. Подходит для всех сцен, где необходимо создать пузырьковые эффекты.

2.2 Особенности

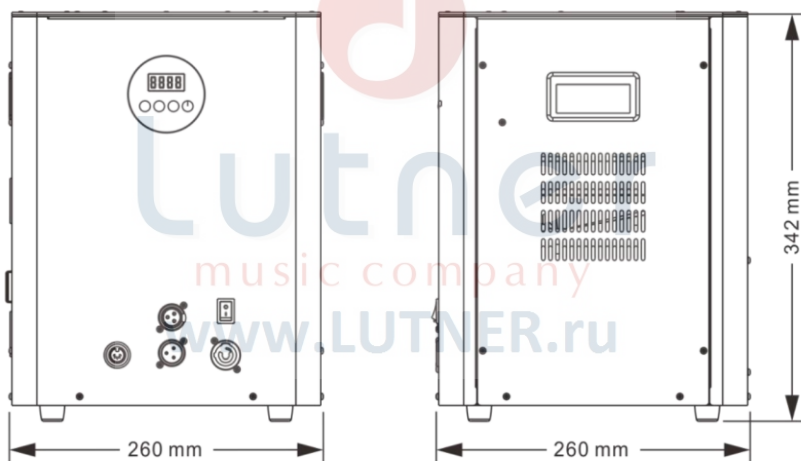
- Меньше, удобнее в использовании
 - Встроенный аккумулятор, полная зарядка длится 2,5 часа.
 - Встроенный мощный вентилятор, вертикальный пузырь распыления.
 - 5 одиночных светодиодов мощностью 8 Вт с яркими пузырьковыми эффектами.
 - Используйте профессиональную пузырьковую жидкость DJPOWER PRO-P, в противном случае это может привести к засорению и разбрызгиванию воды.
- Примечание. Фактический эффект может зависеть от условий использования.

2.3 Внешний вид





2.4 Размеры изделия



3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание	Напряжение	АС 100-120В, 50/60Гц	АС 220-240В, 50/60Гц
	Мощность	60Вт	60Вт
Источник света	Светодиод	RGBA	
	Тип	4-в-1	
	Мощность	8Вт	
	Количество	5шт	
	Суммарная мощность	40Вт	
Объем	Бачок для жидкости	1,3 литра	
	Угол распыления	90°	
	Макс. высота	Примерно 4-5 метров	
Выход	Скорость расхода жидкости	Примерно 35мин/Литр	
	Продолжительность непрерывной работы	Примерно 2,5 часа	
	Тип жидкости	PRO-P	
	Горизонтальное	✓	
Размещение и монтаж	Наклонный	X	
	Сбоку (не закрывать вентиляционные решетки))	X	
	Повесить вверх тормашками	X	
	Такелаж и фермы	x	
	Ручное управление на устройстве	Цифровой дисплей	
Управление	Беспроводное управление	W-2	
	Проводное управление	x	
	Протокол управления	DMX-512	
	Каналов DMX	7	
Расходный материал	Расходный материал	PRO-P	
Вес и габариты	Вес, нетто	Примерно 7,85кг	
	Вес, брутто	Примерно 9,5кг	
	Размеры устройства	260 × 260 × 342мм	
	Размеры упаковки	336 × 336 × 405мм	

4. НАСТРОЙКА

4.1 Питание переменного тока

Машина имеет источник питания с фиксированным напряжением и может работать с входным напряжением переменного тока 100–120 В, 50/60 Гц или переменного тока 220–240 В, 50/60 Гц, в зависимости от конкретной модели.

Чтобы определить требования к питанию продукта (автоматический выключатель, розетка и проводка), используйте значение силы тока, указанное на этикетке, прикрепленной к задней панели продукта, или обратитесь к таблице технических характеристик продукта. Указанный номинальный ток указывает средний ток, потребляемый изделием в нормальных условиях.



Всегда подключайте изделие к защищенной цепи (автоматическому выключателю или предохранителю). Убедитесь, что изделие имеет подходящее электрическое заземление, чтобы избежать риска поражения электрическим током или возгорания.



Никогда не подключайте изделие к реостату (переменный резистор) или цепи диммера, даже если канал реостата или диммера служит только переключателем от 0 до 100%.

4.2 Вилка переменного тока

DB-60V поставляется с шнуром питания, заканчивающимся разъемом Seetronic PowerCon на одном конце и вилкой ЕС на другом конце (рынок ЕС). Если шнур питания, поставляемый в комплекте с вашим продуктом, не имеет вилки или вам необходимо заменить вилку, используйте таблицу ниже для подключения новой вилки:

Фаза	Черный	Коричневый
Ноль	Белый	Синий
Земля	Зеленый	Зеленый/Желтый

4.3. Подключение DMX

Вы можете подключить DB-60V к контроллеру DMX, используя 3-контактный разъем DMX. DB-60V можно подключить к одной консоли с другими устройствами с поддержкой DMX и управлять им отдельно. Инструкции по подключению и настройке данного продукта для работы по DMX приведены в руководстве пользователя.

4.4. Монтаж

Перед установкой изделия прочтите и следуйте рекомендациям по безопасности, указанным в Примечаниях по безопасности.

4.4.1. Ориентация

В целях безопасности мы не рекомендуем монтировать изделие в какой-либо емкости. Эксплуатируйте изделие только тогда, когда оно находится на земле, и убедитесь, что имеется достаточно места для вентиляции, настройки и обслуживания.

4.4.2. Такелаж

DJPOWER рекомендует использовать следующие общие рекомендации при установке этого продукта.

- Прежде чем принять решение о месте размещения продукта, убедитесь, что к нему имеется легкий доступ для целей обслуживания и программирования.
- Убедитесь, что конструкция или поверхность, на которую вы устанавливаете изделие, могут выдержать его вес (см. Технические характеристики).

- При установке изделия на пол убедитесь, что изделие и кабели находятся вдали от людей и транспортных средств.

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

5.1. Подготовка к работе

- Убедившись, что все детали целы и не повреждены, поставьте машину на ровную поверхность.
- Выньте бачок для жидкости, добавьте пузырьковую жидкость.
- Убедитесь, что пластиковые шланги, прикрепленные к крышке, находятся на месте и в хорошем состоянии, не изогнуты и не деформированы.
- Всегда подключайте изделие к заземленной цепи. Перед включением убедитесь, что на него подается номинальное напряжение.
- Включите машину, цифровой дисплей отобразит значение заряда батареи.

5.2. Цифровой дисплей



1. Кнопка <MENU>: нажмите кнопку «Меню», чтобы изменить страницы функций.
2. Кнопка <▲>: увеличивает числовое значение текущей функции.
3. Кнопка <▼>: уменьшает числовое значение текущей функции.
4. Кнопка <ENTER>: сохранение/выход.

Индикация в режиме ожидания «≈100», это означает процент оставшегося заряда батареи:



При нажатии "MENU" доступны пять страниц:

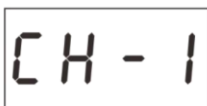
1, "Addr"

Первая страница, настройка адреса DMX, нажмите "ENTER", затем нажмите "ВВЕРХ" или "ВНИЗ", установите 1-512, последнее нажатие "ENTER" для выхода из меню.



2, "CH-1"

Вторая страница, настройка цвета светодиода, нажмите "ENTER", затем нажмите "ВВЕРХ" или "ВНИЗ", чтобы установить цвет светодиода (9 цветов или закрыть цвет), последнее нажатие "ENTER" для выхода из меню.



3, "RENO"

Третья страница, функция дистанционного управления, нажмите "ENTER", затем нажмите "ВВЕРХ" или "ВНИЗ", чтобы установить OFF/ON (открыть или закрыть функцию дистанционного управления, последнее нажатие "ENTER" для выхода из меню).



4, "NODE"

На четвертой странице, настройка распыления пузырьков, нажмите "ENTER", затем нажмите "ВВЕРХ" или "ВНИЗ", чтобы установить модель n1/n2. Вентилятор не работает, когда n1 находится в режиме ожидания, и вентилятор будет продолжать работать, когда n2 находится в режиме ожидания, чтобы добиться эффекта быстрого открытия пузырькового распылителя. Последнее нажатие "ENTER" для выхода из меню.



5, "OUTP"

Пятая страница, пузырь ручной работы Настройки. нажмите "ENTER", затем нажмите "ВВЕРХ" или "ВНИЗ", чтобы установить OFF/ON (открыть или закрыть);

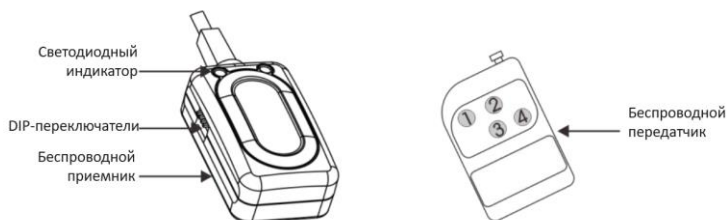


Советы по эксплуатации:

1. На любой странице, если кнопка не будет нажата в течение 10 секунд, дисплей вернется к странице режима ожидания дисплея мощности «≡ 100».

5.3 Режим и работа беспроводного дистанционного управления

Этот режим позволит вам управлять DB-60V с помощью беспроводного контроллера W-2. Он состоит из передатчика и приемника, любой один (или несколько) передатчик W-2 может работать с любым одним (или более) приемником W-2, процедура сопряжения не требуется.



Этот режим позволит вам управлять DB-60V с помощью беспроводного контроллера. Это включая передатчик и приемник. Вы можете контролировать до 4 независимых машин или даже больше, если запускаете их одновременно.

См. приведенные ниже инструкции по настройке работы с беспроводным контроллером.

Подключите приемник беспроводного контроллера к 5-контактному порту машины с надписью «Wireless Controller».

На беспроводном пульте дистанционного передатчика есть 4 кнопки, которые действуют как триггеры. Каждую кнопку можно назначить отдельной машине. Вы можете выбрать только один переключатель адреса на каждом приемнике. См. приведенную ниже конфигурацию для настройки работы приемника с помощью пульта дистанционного управления передатчика.

Режим переключателей

CH1 1 = On, 2-4 = Off

CH2 2 = On, 1,3,4 = Off

CH3 3 = On, 1,2,4 = Off

CH4 4 = On, 1,2,3 = Off

3. Нажмите кнопку, и DB-60V заработает на мгновение, пока вы удерживаете кнопку. Отпустите кнопку, агрегат перестанет работать.

5.4. Режим и работа DMX

- Машина DB-60V работает с контроллером DMX.
- Подключите изделие к подходящей розетке.
- Включите продукт.
- Подключите кабелем DMX выход DMX контроллера DMX к входному разъему DMX на изделии.

Когда машина подключается к DMX, на дисплее всегда отображается начальный адрес DMX, и вы можете установить или изменить его в любое время, нажимая кнопки ВВЕРХ или ВНИЗ.

Назначение и значения каналов DMX

Канал DMX	1	Вывод пузырей	0-10 Нет функции	11-255 ВКЛ
	2	Красный	0-10 Нет функции	11-255 От темного к яркому
	3	Синий	0-10 Нет функции	11-255 От темного к яркому
	4	Зеленый	0-10 Нет функции	11-255 От темного к яркому
	5	Янтарный	0-10 Нет функции	11-255 От темного к яркому
	6	Макро цвет	0-10 Нет функции	11-255 Макро Цвет
	7	Стробоскоп	0-10 Нет функции	11-255 От медленного к быстрому

6. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

6.1. Ожидаемый срок службы светодиодов

Яркость светодиодов со временем постепенно снижается, в первую очередь из-за нагрева. Светодиоды, упакованные в кластеры, демонстрируют более высокие рабочие температуры, чем в идеальных условиях с одним светодиодом. По этой причине использование кластерных светодиодов на максимальной мощности значительно сокращает срок их службы. В нормальных условиях этот срок службы может составлять от 40 000 до 50 000 часов. Если продление срока службы жизненно важно, снизьте рабочую температуру, улучшив вентиляцию вокруг изделия и снизив температуру окружающей среды до оптимального рабочего диапазона. Кроме того, ограничение общей интенсивности проецирования может также помочь продлить срок службы светодиодов.

6.2 Техническое обслуживание

После каждого использования пузырьковой машины необходимо вовремя очищать пузырьковую головку чистой водой, чтобы предотвратить затвердевание и склеивание остатков пузырьковой жидкости на пузырьковой головке, что приведет к невозможности нормального использования в следующий раз!

Не допускайте засорения DB-60V липкой пузырьковой жидкостью. Необходимы очистка и техническое обслуживание.

Рекомендуемая процедура очистки следующая.

- 1) Отключите изделие от питания.
- 2) Удалите пузырьковую жидкость из машины.
- 3) Добавьте воду в резервуар для пузырьковой жидкости.
- 4) Подключите машину к источнику питания, начните распыление пузырьков. Машина автоматически закачивает в машину чистую воду для очистки выпускного отверстия для пузырьков и труб.
- 5) Запускайте изделие в хорошо проветриваемом помещении. Не позволяйте насосу работать всухую.
- 6) Снова добавьте пузырьковую жидкость, ненадолго запустите машину, чтобы удалить остатки воды из масляного насоса.
- 7) Чрезмерное количество пыли, остатков жидкости и грязи ухудшает производительность и приводит к перегреву. Удалите пыль из вентиляционных отверстий с помощью воздушного компрессора, пылесоса или мягкой щетки. Корпус можно протирать влажной тканью.

Примечание. Время очистки по умолчанию составляет 1 минуту. Если не включить режим очистки вручную, он автоматически отключится через 1 минуту.



Ежемесячно тестируйте DJPOWER® DB-60V, чтобы добиться максимальной производительности.

7. ХРАНЕНИЕ

7.1. Хранение машины

Перед хранением машины очистите ее, как описано в процедуре очистки выше; однако следуйте только шагам с 1 по 5. Не наполняйте резервуар пузырьковой жидкостью при хранении машины. Удалите пузырьковую жидкость из машины. Очистка системы перед хранением поможет предотвратить конденсацию частиц внутри насоса или нагревателя, когда он не используется.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок – 6 месяцев со дня продажи инструмента магазином при условии соблюдения покупателем правил эксплуатации и условий хранения. Без правильно оформленного гарантийного талона или при наличии исправления в нем, претензии по качеству не принимаются. При утере талон не восстанавливается. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену инструмента на протяжении гарантийного срока при соблюдении следующих условий: ремонт производится только уполномоченными сервисными мастерскими по заключению экспертизы что поломка или неисправность относится к разряду гарантийных; гарантия не распространяется на изделия, поврежденные в результате неправильной эксплуатации, несоблюдении условий хранения, небрежного обращения, неправильной регулировки и настройки, попадания жидкости и химических веществ; на изделия с механическими повреждениями; если в течение гарантийного срока какая-либо часть или части инструмента будут заменены нестандартными, не рекомендованными или самодельными, а также если изделие подвергалось ремонту или модернизации лицом или организацией не то уполномоченными, гарантия может быть полностью или частично прервана без дополнительного извещения.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как:

- Лампы
- Кабели
- Динамики

Внимание! Гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные несоблюдением требований, указанных в Руководстве пользователя;
- неисправности, вызванные попаданием в устройство посторонних предметов или жидкостей
- механические повреждения, произошедшие по вине покупателя.

Претензии к качеству инструмента без наличия паспорта и чека не принимаются.

music company
www.LUTNER.ru

Наименование	Генераторы эффектов (не бытового назначения)	
Производитель	Guangzhou DJPower Electronic Technology CO., LTD Адрес: No.7 Fubang Road, Jinghu Industrial Area, Xinya Street, Huadu District, Guangzhou, CHINA 510800	
Страна происхождения	Китай	
Торговая марка(маркировка)	DJPower	
Маркировка модели (model)	DB-60V	
Импортер в Российскую Федерацию:	ООО «Лютнер СПб» 195027, г. Санкт-Петербург, пр-кт. Металлистов, дом 7, литер А, офис 405 Почтовый адрес: 191124, Санкт-Петербург, а/я 15, тел. (812) 611-00-97 www.lutner.ru	
Наименование (модель)		
Заводской серийный номер		
Дата продажи		
Подпись продавца		
Штамп продавца		

Исправность устройства проверена в присутствии покупателя. С условиями гарантии ознакомлен:

Покупатель _____

music company
www.LUTNER.ru